

# دليل Baker Hughes للنزاهة الخاص بالموردين والمقاولين والاستشاريين

ينطبق هذا الدليل أيضًا على شركاء الاتحاد.

## رسالة من Baker Hughes

تلتزم شركة Baker Hughes بالنزاهة الراسخة والمعايير العالية لسلوك الأعمال في كل ما نقوم به، خاصة في تعاملاتنا مع الموردين والمقاولين وشركاء الاتحاد والاستشاريين لـ Baker Hughes (يشار إليهم إجمالاً باسم "الموردين"). تبني شركة Baker Hughes علاقاتها مع "الموردين" على ممارسات قانونية وفعالة وعادلة، ويجب على "الموردين" الامتثال للمتطلبات القانونية والتنظيمية المعمول بها في علاقات العمل الخاصة بهم كما هو موضح في دليل نزاهة Baker Hughes للموردين والمقاولين والاستشاريين ("الدليل") فيما يتعلق بأنشطتهم لصالح Baker Hughes.

يتحمل "الموردون" مسؤولية التأكد من التزامهم هم وموظفيهم والعاملين والممثلين والموردين والمقاولين من الباطن بمعايير السلوك المنصوص عليها في هذا الدليل وبالالتزامات التعاقدية الأخرى لشركة Baker Hughes. يرجى الاتصال بمدير Baker Hughes الذي تعمل معه أو بأي إدارة امتثال لـ Baker Hughes إذا كانت لديك أي أسئلة حول هذا الدليل أو معايير السلوك التجاري التي يجب أن يستوفيه جميع "موردي" Baker Hughes.

## مسؤوليات "موردي" Baker Hughes

أنت كمورد Baker Hughes توافق على:

**ممارسات التوظيف العادلة:** (1) مراعاة القوانين واللوائح المعمول بها التي تحكم الأجور وساعات العمل والتوظيف عقود العمل؛ (2) السماح للعمال باختيار ما إذا كانوا سينضمون أو ينضمون إلى جمعيات من اختيارهم لغرض التفاوض الجماعي على النحو المنصوص عليه في القانون أو اللوائح المحلية؛ (3) حظر التمييز والتحرش والانتقام؛ (4) عند إنهاء العمل، تسديد تكاليف سفر عودة العمال المعينين من خارج البلاد؛ (5) عدم فرض رسوم على توظيف العمال أو استخدام الشركات التي تفرض رسوماً على العمال؛ (6) عدم استخدام ممارسات التوظيف الاحتيالية أو المضللة؛ (7) عدم الاحتفاظ بهوية العامل أو إتلافها أو وثائق الهجرة؛ و(8) إطلاع العمال على شروط وظروف العمل بلغة يفهمها العامل.

**الصحة والسلامة والبيئة:** (1) الامتثال للقوانين واللوائح السارية المتعلقة بالبيئة والصحة والسلامة ("HSE") ومتطلبات الصحة والسلامة والبيئة لمقاولي Baker Hughes؛ (2) توفير بيئة عمل آمنة وصحية للعمال؛ و(3) عدم التأثير سلباً على المجتمع المحلي. إذا تم توفير سكن أو تجهيزه، فيجب أن يفي بمعايير السلامة في البلد المضيف.

**حقوق الإنسان:** (1) احترام حقوق الإنسان لموظفيك والآخرين في عملياتك وأنشطتك لصالح Baker Hughes؛ (2) عدم استخدام عمال تقل أعمارهم عن ستة عشر (16) سنة أو أقل من الحد الأدنى المعمول به، أيهما أعلى؛ (3) عدم استخدام العمال المجبرين أو عمال السجن أو المتبردين ذي العقود طويلة الأجل، أو العمال الخاضعين لأي شكل من أشكال الإكراه أو الاستغلال أو الإكراه البدني أو الجنسي أو النفسي أو الانحراف أو التحريض على الاتجار بالأفراد؛ (4) اعتماد سياسات وإنشاء أنظمة لشراء التتالوم والقصدير والتنغستن والذهب من مصادر تم التحقق من أنها خالية من النزاعات؛ و(5) تقديم بيانات داعمة عن سلسلة التوريد الخاصة بك للتتالوم والقصدير والتنغستن والذهب إلى Baker Hughes عند الطلب، على منصة يتم تعيينها من قبل Baker Hughes.

**العمل مع الحكومات، والمدفوعات غير السليمة، والتعامل مع موظفي وممثلي Baker Hughes:** (1) الحفاظ على سياسة ترفض الالتزام بالممارسات التجارية القانونية وتنفيذها، بما في ذلك حظر رشوة المسؤولين الحكوميين، (2) عدم عرض أو تقديم أي شيء ذي قيمة، بشكل مباشر أو غير مباشر، بما في ذلك النقود والرشاوى والهدايا والترفيه، أو الرسوم، بما في ذلك عروض التوظيف، أو المشاركة في مسابقة أو لعبة أو الحصول على ترقية، إلى أي موظف أو ممثل أو عميل لـ Baker Hughes أو إلى أي مسؤول حكومي فيما يتعلق بأي مشتريات أو متاجرة أو معاملة تجارية تخص Baker Hughes و(3) تقديم بيانات داعمة لـ Baker Hughes عند الطلب.

**قانون المنافسة:** عدم مشاركة أو تبادل أي سعر أو تكلفة أو معلومات تنافسية أخرى، أو الانحراف في أي سلوك توافقي مع أي طرف ثالث فيما يتعلق بأي مشتريات مقترحة أو معلقة أو حالية لـ Baker Hughes.

**الملكية الفكرية:** احترام حقوق الملكية الفكرية وحقوق الملكية الأخرى لشركة Baker Hughes والأطراف الثالثة، بما في ذلك جميع براءات الاختراع والعلامات التجارية وحقوق النشر.

**الأمن والخصوصية:** (1) احترام حقوق الخصوصية وتأمين بيانات موظفي، وعملاء، وموردي Baker Hughes (يشار إليها إجمالاً باسم "بيانات Baker Hughes")؛ (2) تنفيذ والحفاظ على التدابير المادية والتنظيمية والفنية لضمان أمن وسرية بيانات Baker Hughes من أجل منع التدمير العرضي أو غير المصرح به أو غير القانوني، أو تغيير أو تعديل أو فقدان بيانات Baker Hughes أو إساءة استخدام بيانات Baker Hughes، أو المعالجة غير القانونية لبيانات Baker Hughes؛ و(3) حماية عمليات "المورد" والمرافق الخاصة به من الاستغلال من قبل الأفراد والمنظمات الإجرامية أو الإرهابية.

**ضوابط التجارة والمسائل الجمركية:** (1) عدم نقل معلومات Baker Hughes التقنية إلى أي طرف ثالث دون إذن كتابي صريح من Baker Hughes؛ (2) الامتثال لجميع قوانين ولوائح الرقابة التجارية المعمول بها في استيراد أو تصدير أو إعادة تصدير أو نقل السلع أو الخدمات أو البرامج أو التكنولوجيا أو البيانات الفنية بما في ذلك أي قيود على الوصول أو الاستخدام من قبل أشخاص أو كيانات غير مصرح لها؛ و(3) معرفة القوانين واللوائح والمبادئ التوجيهية بشأن مكافحة المقاطعة الأمريكية، وعدم اتخاذ أي إجراء أو تقاسم من شأنه تعريض Baker Hughes للمسؤولية أو العقوبات بموجب قوانين مكافحة المقاطعة الأمريكية.

مساعدة الإدارة ومسؤوليتها: اعتماداً أو إنشاء نظام إدارة (1) يتوافق مع هذا الدليل والقوانين واللوائح المعمول بها؛ (2) يتضمن عمليات التحديد والتحكم في الصحة والسلامة والبيئة، وأخلاقيات العمل، والعمالة، وحقوق الإنسان، ومخاطر الامتثال القانوني المرتبطة بعملياتك؛ و(3) يتطلب تقييمات ذاتية دورية لعملياتك وعمليات تدقيق في سلسلة التوريد الخاصة بك لضمان الامتثال لهذا الدليل.

المحاسبة: التأكد من تقديم جميع الفواتير وأي مستندات جمركية أو مماثلة إلى Baker Hughes أو السلطات الحكومية أو اخضاعها للتدقيق من قبل أطراف ثالثة متعلقة بالمعاملات التي تكون Baker Hughes طرفاً فيها، وتصف بدقة السلع والخدمات المقدمة أو الموصلة وسعرها والتأكد من أن جميع المستندات والاتصالات والمحاسبة دقيقة وصادقة.

## كيفية طرح سؤال أو التعبير عن مخاوف

وفقاً للقوانين المحلية وأي قيود قانونية تنطبق على هذا الإبلاغ، يُتوقع من كل "مورد" لـ Baker Hughes إبلاغ شركة Baker Hughes على الفور بأي مخاوف تتعلق بهذا الدليل، وتؤثر على Baker Hughes، سواء أكانت المخاوف تتعلق "بالمورد" أم لا، بمجرد معرفة "المورد" بوجود هذه الحالة. يجب على "مورد" Baker Hughes أيضاً اتخاذ مثل تلك الخطوات حيث قد تطلب Baker Hughes منهم بشكل معقول مساعدتهم على التحقيق في أي حدث من هذا القبيل يشمل Baker Hughes و"المورد". إذا كان عمل "المورد" مرتبطاً بعقد حكومي أمريكي، فيجب أن يخطر "المورد" Baker Hughes بأي مزاعم تتضمن عدم المطابقة مع دليل نزاهة الموردين هذا.

1. حدد سؤالك/مخاوفك: من أو ما هو مصدر المخاوف؟ متى حدث ذلك؟ ما هي الحقائق ذات الصلة؟

2. الإبلاغ الفوري أمر بالغ الأهمية — يمكن طرح السؤال أو المخاوف من قبل "مورد" Baker Hughes على النحو التالي:

- من خلال المناقشة مع مدير Baker Hughes مطلع؛ أو
- من خلال الاتصال بخط المساعدة الخاص بأخلاقيات Baker Hughes: 1.800.288.8475 (رقم مجاني) أو خارج الولايات المتحدة +1.713.626.0521 (تحصيل)؛ أو
- من خلال الانتقال إلى [reportconcerns.bakerhughes.com](http://reportconcerns.bakerhughes.com) لإرسال المخاوف من خلال بوابة ويب خارجية؛ أو
- عن طريق البريد الإلكتروني [bakerhughes.Ombuds@bakerhughes.com](mailto:bakerhughes.Ombuds@bakerhughes.com)؛ أو
- من خلال الاتصال بأي مصدر امتثال (عضو في فريق الامتثال لـ Baker Hughes أو مستشار قانوني أو مدقق حسابات على سبيل المثال).

3. تمنع سياسة Baker Hughes الانتقام من أي شخص يُبلغ عن مثل هذه المخاوف.